

# Coloriage !

Henri IV et sa poule au pot



**Ouvert 7/7j**

**Septembre à juin**

Lundi au samedi de 09h00 à 18h00

Le dimanche de 09h30 à 13h00

Fermé les jours fériés

---

**Juillet / Août**

Lundi au vendredi, de 09h00 à 18h30

Samedi, de 09h00 à 18h00

Dimanche, de 09h30 à 13h00 et de 14h00 à 18h00

Jours fériés, de 10h00 à 12h30 et de 15h00 à 18h00

Office de Tourisme et des Congrès de Pau\* \* \* \*

Place Royale – 64000 PAU

Tél : 05.59.27.27.08 – Fax : 05.59.27.03.21

[otc@tourismepau.fr](mailto:otc@tourismepau.fr)

[www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

A découvrir, l'espace Pitchouns à l'Office de tourisme de Pau



# PAU EN FAMILLE

**Destination pour Petits et Grands...**



**Pau Porte des Pyrénées**  
Office de tourisme et des congrès



**Pau Porte des Pyrénées**  
Ville de Pau

# Les 4 saisons de Pau

*A Pau*

## En hiver

**Déc.** Meeting d'hiver à l'Hippodrome de Pau

**Fév./Mars** Le Carnaval Béarnais



## Au Printemps

**Avril** Le Festival de la petite enfance

**Mai** Le Grand Prix de Pau Historique et le Grand Prix de Pau

**Mai** La Nuit des Musées (Musée du Château, Musée des Beaux-Arts)

**Juin** Rendez-vous aux jardins... Le Jardin nourricier

## En Été

**Juin** La Fête de la Musique

**Juill./août** Festival du cinéma en plein air

**Juill./août** L'été à Pau

**Août** Le Festival « Hestiv'Oc »



## A l'automne

**Sept.** « Touskiflot » - courses de radeaux sur le Gave de Pau

**Oct.** Concours Complet International d'Équitation

**Nov.** Pau fête le livre au Palais Beaumont

**Déc.** Anniversaire de Naissance d'Henri IV, « La Poule au Pot est Reine ! »

## Et maintenant, au dodo !



Ces hébergements vous proposent une offre adaptée aux familles, avec des chambres familiales, des lits pour bébés, ou encore un espace de jeux pour les enfants...

<b>Hôtel du Parc Beaumont****</b> 1, Avenue Edouard VII 05.59.11.84.00	<b>Villa Navarre****</b> 59, avenue de Trespoey 05.59.14.65.65	<b>Hôtel de Gramont***</b> 3, place Gramont 05.59.27.84.04
<b>Quality Pau Centre***</b> 80, rue Émile Garet 05.59.82.58.00	<b>Le Mercure***</b> 106, avenue de l'Europe 05.59.84.29.70	<b>Le Montpensier***</b> 36, rue Montpensier 05.59.27.42.72
<b>La Palmeraie***</b> 1, passage de l'Europe 05.59.14.14.14	<b>Le Continental***</b> 2, rue du Maréchal Foch 05.59.12.24.59	<b>Le Central**</b> 15, rue Léon Daran 05.59.27.72.75
<b>Hôtel Adour**</b> 10, rue Valéry Meunier 05.59.27.47.41	<b>Le Campanile**</b> Boulevard de l'aviation 05.59.80.32.33	<b>Appart Hôtel Victoria Garden**</b> 5 rue Ronsard 05.59.14.47.47
<b>Le Postillon**</b> 10, cours Camou 05.59.72.83.00	<b>Le Trinquet**</b> 66, avenue Didier Daurat 05.59.62.71.23	<b>Quick Palace</b> 9 impasse du Hameau du Vert Galant 05.59.02.35.35
<b>Meublé de Tourisme***</b> Mme Coin 51, avenue Péboué 05.59.02.47.62	<b>Meublé de Tourisme***</b> Mr Pouey 57, Avenue des Lauriers 05.59.30.09.54	<b>Le Gîte du Hameau de Pau</b> 73, avenue Copernic 05.59.84.36.85

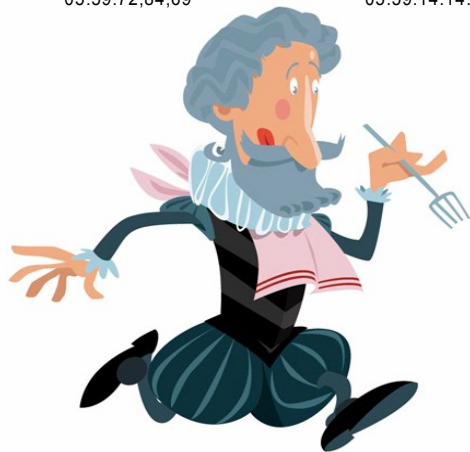
*A table !*



*A Pau*

Nos restaurants partenaires offrent un service adapté aux familles :  
des menus enfants, des jeux et des services pour les bébés  
(chaise haute, chauffe biberon)

<b>Hôtel du Parc Beaumont****</b> 1, avenue Edouard VII 05.59.11.84.00	<b>Villa Navarre ****</b> 59, avenue de Trespoey 05.59.14.65.65	<b>Le Continental***</b> 2, rue du Maréchal Foch 05.59.12.24.59
<b>Le Campanile **</b> Boulevard de l'aviation 05.59.80.32.33	<b>L'Aragon</b> 18, boulevard des Pyrénées 05.59.27.12.43	<b>O'Gascon</b> 13, rue du Château 05.59.27.64.74
<b>La Brochette</b> 16, rue Henri IV 05.59.27.40.33	<b>Restaurant Pierre</b> 16, rue Louis Barthou 05.59.27.76.86	<b>Les Terrasses de Beaumont</b> Palais Beaumont 05.59.14.93.58
<b>Le Champetier</b> 7, rue Champetier de Ribes 05.59.72.84.69	<b>La Palmeraie*** – Restaurant Edouard VI</b> 1, passage de l'Europe 05.59.14.14.14	



## A Pau toute l'année

*Découvre la ville en t'amusant...*



### ★ Avec un GPS

Équipé d'un GPS et d'une feuille de route, découvre le cœur de Pau à l'occasion d'un parcours ponctué d'énigmes. Renseignements et réservations à l'Office de tourisme au 05.59.27.27.08. De 1 à 4 personnes.  
*(à partir de 6 ans - 10 € pour 4 personnes)*



### ★ Avec un livret « chercheur d'art »

Ce livret thématique est disponible sur simple demande à l'accueil de l'Office de tourisme. Il te permet de découvrir la ville selon différents thèmes.  
*(à partir de 8 ans – gratuit)*



### ★ En te promenant sur le Boulevard des Pyrénées

Pour admirer les horizons palois et les plus hauts sommets que tu pourras identifier grâce à la table d'orientation. Tous les premiers dimanches du mois de 14h à 18h, le boulevard est réservé aux piétons et aux cyclistes, des animations sont proposées dans le cadre de ce « boulevard en promenade ».  
*(gratuit – de 14h à 18h)*

### ★ En empruntant le funiculaire

Ce moyen de transport relie la ville basse à la ville haute et inversement. Il facilite l'accès à la Palmeraie et au jardin contemporain du Conseil Général. Si tu arrives par le train, tu pourras l'emprunter pour rejoindre le boulevard des Pyrénées. Service continu toutes les 3 minutes. Gratuit  
Du lundi au samedi : 6h45-21h40. Dimanche et jours fériés: 13h30-20h50.



### ★ A vélo

Location de VTT ou VTC pour tous !  
Romano Sport - rue Jean Réveil – 05.59.98.48.56

### ★ Le Marché

Du lundi matin au samedi matin. aux Halles de Pau.



## A la découverte des musées palois

### Aux musées...

Gratuit pour les moins de 26 ans. Entrée gratuite tous les 1ers dimanches du mois.

Musée National du Château	Musée des Beaux-Arts	Musée Bernadotte
Animations payantes durant les vacances rue Henri IV 05.59.82.38.02 <a href="http://www.musee-chateau-pau.fr">www.musee-chateau-pau.fr</a>	rue Mathieu Lalanne 05.59.27.33.02 Fermé le mardi <a href="http://www.tourismepau.com">www.tourismepau.com</a>	rue Tran 05.59.27.48.42 Fermé le lundi

Avec le PASS PAU, découvre ces musées à prix malin :  
9 € les 3 musées. 11 € les 3 musées + le petit train.

### Apprends en t'amusant



**Le Méliès, un cinéma, avec une programmation de films dès 2 ans,**  
« Le Méliès des enfants » Cinéma Art et Essai-Recherche pour tous les publics.  
6, Rue Bargoin – Pau - 05.59.27.60.52 - infos : 08.92.68.68.87 - [www.lemelies.net](http://www.lemelies.net)



**La librairie Poco a Poco, spéciale jeunesse, avec un programme d'animations pour les enfants à partir de 5 ans (1€ de participation)**  
Librairie Tonnet – Place Marguerite-Laborde - Pau – 05.59.30.08.13  
(ouvert 9h30-12h30 et 14h-19h du lundi au samedi)



**Animations Francas de Pau, Maison du Jeu Coudères, espace de jeux pour petits et grands.** 34, rue Aristide Briand – Pau  
Tarifs, inscriptions et réservations : 05.59.84.44.57 ou [www.francasdepau.fr](http://www.francasdepau.fr)



**Le théâtre Bourbaki, avec le « P'tit marché théâtral », des pièces de théâtre pour le jeune public, à partir de 2 ans.**  
19, rue Bourbaki – Pau - 05.47.92.57.99 – [www.theatrebourbaki.com](http://www.theatrebourbaki.com) (8 € la pièce)

**Tous les premiers dimanches du mois, le Smala Bleu Théâtre organise des spectacles et des séances de lecture, à partir de 2 ans ! (uniquement sur réservation). Tarif : 4 €**  
Espace Jacques Prévert, 1 bis rue Monseigneur Campo – Pau  
05.59.06.24.05 - [www.smalableutheatre.com](http://www.smalableutheatre.com)



**A l'Église Saint-Jacques, Histoire de voir organise des visites guidées et des animations pour les 6-12 ans (de lundi à samedi 14h30) et pour les adultes (tous les mercredis et samedis à 10h30). Découverte de ce monument central de la ville au travers du jeu et de la création.**  
De juin à août 2011. **Inscription obligatoire. Gratuit.**  
Place de la Libération – Pau - 06.32.73.58.74 – [assohistoiredevoir@gmail.com](mailto:assohistoiredevoir@gmail.com)

**Pau t'accueille gratuitement dans les espaces jeunesse de ses médiathèques du mardi au samedi**

#### Les Médiathèques (infos : [www.mediathèques.agglo-pau.fr](http://www.mediathèques.agglo-pau.fr))

La Pépinière	Arbizon	Trait d'union
6-8 av. Robert Schuman	17, rue F. Garcia Lorca	Rue d'Eauze
05.59.92.72.11	05.59.84.36.33	05.59.84.74.18

#### Pau Sarrailh Échecs

**Des parties en loisirs, en compétitions, entre jeunes, entre jeunes et adultes et entre adultes**  
1, avenue Robert Schuman – 06.43.09.78.96 - infos : [www.pau-sarrailh-echecs.fr](http://www.pau-sarrailh-echecs.fr)



**Dans la boutique « C'est du gâteau », participe à des ateliers cuisine pour les petits chefs de 4 à 11 ans !**



**Au château de Pau, des animations, des lectures de contes, des ateliers et des jeux de pistes pour les enfants accompagnés d'un adulte.**



**Les samedis soirs d'été, assiste à la mise en lumière du château de Pau (5 € adulte/ gratuit moins de 12 ans).**

infos : 05.59.82.38.02 - [www.musee-chateau-pau.fr](http://www.musee-chateau-pau.fr)  
(tarifs animations : 3,50 € pour les 3-12 ans, adultes 9 €)

# Pendant les vacances



Le Petit Train te fait découvrir Pau et ses sites majeurs, durant une visite commentée de 35 minutes. Le départ s'effectue depuis la place de la Déportation à 11h30, 14h30, 15h30, et ensuite, selon la demande.  
infos : 06 99 43 08 72 - 05 59 62 04 46  
(3 € pour les 3-11ans, adulte 6 € - d'avril à septembre)



Visites guidées de Pau en calèche à partir du 18 juillet.  
infos : Office de Tourisme, Place Royale – 05.59.27.27.08  
(6 € pour les -16 ans, 9 € les adultes)



La fête foraine s'installe à Pau, place Verdun, avec de nombreux manèges, stands et jeux pour les petits et les grands...  
(vacances de Pâques et de Toussaint)

La ville de Pau organise de nombreuses manifestations durant l'été : des spectacles et des concerts en plein air, des séances de cinéma dans les quartiers...  
infos : Office de Tourisme, Place Royale – 05.59.27.27.08 (gratuit – en juillet et en août)



Le musée des Beaux-Arts de Pau organise des animations : Visites guidées pour les adultes concernant l'exposition Poumeyrol. Visites + activités plastiques pour les enfants.  
Musée des Beaux-Arts, rue Mathieu Lalanne – Pau - 3 € par personne

Au mois de juillet et d'août, Pau Plage ouvre ses portes ! Viens t'amuser à la piscine Plein Ciel avec toute ta famille !  
avenue de Montardon  
05.59.33.63.66  
(1 € l'entrée)



## Défole toi

### ★ Les sports d'eaux-vives

Sur son site de sports aquatiques, le Stade d'eaux-vives te propose du kayak, du rafting ou de l'hydrospeed, dès 6 ans, lors de séances encadrées ou non (location de matériel)  
Avenue Léon Heid – Pau  
infos-réservations : 05.59.40.85.44  
[www.paupyrenees-stadeeauxvives.com](http://www.paupyrenees-stadeeauxvives.com)  
(maillot, serviette et tennis à prévoir + obligation de savoir nager)



### ★ Le Tennis



Location de terrains, intérieurs/extérieurs...

Tennis Club de Pau -Plaine des Sports– 05.59.30.41.78 (entre 9 et 11 €)  
Centre sportif Les Bruyères -79, bd de la Paix– 05.59.02.50.02 (entre 9 et 12 €)

### ★ La forêt de Bastard en balade



Aussi appelé Bois de Pau, tu y trouveras un espace de nature où tu pourras t'amuser ! **Accès libre et gratuit**

### ★ Le Jeu de Paume

Tous les dimanches matins, profite d'une initiation au Trinquet de Beaumont. (dès 9 ans – gratuit) infos : 06.79.04.81.54

### ★ Le Poney Club



Apprends à faire du poney grâce aux stages et aux initiations de la Ferme St Joseph. 209, boulevard du Cami-Salié – infos : 05.59.80.05.09  
(18 € la demi-journée ou 30 € la journée)

★ Les skate-parks : Campus Universitaire  
Bi-cross : Boulevard Favre

### ★ Les aires de jeu

Au Parc Beaumont, au Parc Lawrence ou place Verdun ...  
(accès libre et gratuit)



## Et s'il pleut ?

### ★ Les espaces aquatiques



La piscine Aqua Lons dispose de 2 bassins, d'un toboggan et d'un jacuzzi-hammam. **Tarif unique dès 3 ans : 3 €**  
avenue du Moulin – Lons – Tél. 05.59.32.83.01



**Calicéo de Pau**, ouvert 7j/7 de 10h à 21h  
(à partir de 5 ans – 11 € les 2h pour les moins de 18 ans). boulevard du Cami-Salié  
infos : 08.26.30.36.64 - <http://www.caliceo.com/pau>

### ★ Les Cinémas

**Le Méga CGR Pau Université** (Place du 7ème Art) et **Le CGR St Louis**  
rue Joffre - infos : 08.92.68.85.88 - [www.cgrcinemas.fr/pau2](http://www.cgrcinemas.fr/pau2)

**Le Méliès**, cinéma d'art et essai – 6, rue Bargoin – Pau  
infos : 05.59.27.60.52 – [www.lemelies.net](http://www.lemelies.net)

### ★ Le Bowling

**Le Bowling des Pyrénées** te reçoit pour un moment en famille, alors en piste ! infos : 222, avenue Jean Mermoz - 05.59.32.15.46

## Autour de Pau

### ★ Espaces pour enfants

Des espace ludiques couverts dédiés aux enfants de 2 à 12 ans et composés de modules de jeux, piscines à balles et autres structures pour t'amuser ! Tu peux même y fêter ton anniversaire :



**A Billère, Galipattes** - route de Bayonne – 09.60.42.32.53  
[www.galipattes.fr](http://www.galipattes.fr) (tarif : 9 € l'entrée)

4 km

**A Lescar, Sports Pitchouns** - rue Bernard Palissy – 05.59.32.28.93  
[www.sportpitchoun.com](http://www.sportpitchoun.com) (tarif : 4,50 €/h)

12 km

**A Lescar, Royal Kids**. Bd de l'Europe – 05.59.62.13.25  
[www.royalkids.fr](http://www.royalkids.fr) (tarifs : 7 à 9 €)

### ★ Les Loisirs Sportifs



**Laser Quest de Lescar**, pour passer un bon moment de dévouement en famille.  
Tous les jours dès 14h - boulevard de l'Europe  
infos : 05.59.77.91.62 - [www.laserquest.fr](http://www.laserquest.fr) (8 € par personne pour 1 partie)

8 km



**Bowling Free Bowl de Lescar** avec ses pistes de bowling, ses tables de billard.  
Pour t'amuser avec tes parents ou fêter ton anniversaire !  
Boulevard de l'Europe – 05.59.77.66.66 - [www.freebowl.fr](http://www.freebowl.fr)  
(tarifs : entre 4 € et 6,80 € ou formule Family)

8 km



**Le Paint Ball à Lescar**, un complexe de pratique pour venir s'amuser en  
Chemin Salié – infos : 06.70.55.58.88 – [www.accro2paintball.com](http://www.accro2paintball.com)  
(tarifs : tarification selon le nombre de billes et selon le forfait)

10 km



**Henry Kart à Lons**, un espace intérieur pour pratiquer le karting dès l'âge de  
7 ans, tous les après-midi !  
58, avenue Joliot Curie – 05.59.72.94.75 – [www.henrykart.fr](http://www.henrykart.fr)  
(tarifs : 16 € par session, avec des offres pour les moins de 24 ans)

6 km



Le mini golf de **Lons** et ses 18 pistes t'offrent un moment de détente en famille dans un cadre boisé.

avenue Mail de Coubertin – 05.59.62.54.87

tarifs : 5 € pour les + de 15 ans et dégressif jusqu'à 1 €)

6 km

Le lac de **Baudreix**, une base de loisirs pour tous, avec de nombreuses activités :  
baignade, toboggans aquatiques, canoë, kayak, équitation, randonnées...

avenue du Lac – infos : 05.59.92.97.73 – [www.lesokiri.com](http://www.lesokiri.com)

(4 € par jour, gratuit pour les -4 ans)

17 km

40 km



**Aqua Béarn, parc aquatique**

Lac du Faget, Estialecq par **Oloron**

Tél. 05.59.39.20.75 <http://aquabearn.pagesperso-orange.fr>

De mi-juin à début septembre. De 11h à 19h. Entrée : 11,5 €. Moins de 5 ans : gratuit.

### ★ Atelier enfants



**A L'Agora de Billère**, des ateliers enfants et des spectacles dès l'âge de 1 an !

31, avenue Béziou – infos : 05.59.62.10.42

3 km

### ★ Nos amis les animaux



Le zoo d'**Asson** et ses 500 animaux situé entre Lourdes et Pau

6, chemin du Brouquet, Asson – infos : 05.59.71.03.34 - [www.zoo-asson.org](http://www.zoo-asson.org)

(7 € pour les 3-11 ans, sinon 11 €)

26 km



**La Ferme de Toni**, à **Billère**, un espace pédagogique et ludique, te permet d'apprendre à  
t'occuper des animaux et du jardin, tous les mercredis ou pendant les vacances !

Allée du Lacaou – infos : 05.59.72.57.56 (2,50 € par personne)

4 km



Le Haras National de **Pau Gelos** te fait découvrir l'univers des chevaux

(Tarifs : 5 € - gratuit pour les moins de 6 ans)

1, rue du Maréchal Leclerc – infos : 05.59.35.06.52 – [www.haras-nationaux.fr](http://www.haras-nationaux.fr)

3 km

### ★ Et si tu es gourmand...

La Cité des abeilles à **St Faust**, son écomusée, son parc et quelques animations  
ponctuelles ! Ouvert de mi-février à mi-décembre.

De 14h à 19h. Dernière visite avant 18h.

infos : 05 59 83 10 31 - [www.citedesabeilles.com](http://www.citedesabeilles.com)

(5 € pour les 5-18 ans, 7 € les adultes)

14 km

Visite le musée des Arts sucrés à Uzoz, et commence un merveilleux voyage dans l'univers  
de Francis Miot : bonbons confitures et chocolats sont au programme...



Route de Nay – infos : 05.59.35.05.56 - [www.francis-miot.com](http://www.francis-miot.com)

Du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h.

(3 € les enfants, 4,60 € les adultes. Tarif spécial le samedi : 2,75 €)

6 km